

大雅藏书·影画版

唐诗宋词

三百首

 华东师范大学出版社



品赏／应炯 龚柳 严晓翠 余宁

摄影／王仁定 周越洋 郑义 中国图片网 等

大雅藏书·影画版

唐诗宋词

三百首



华东师范大学出版社



唐诗摄影版和宋词古画版的面世，既是读图时代的回响，也是传统的延续。

宋代张舜民的论诗：诗是无形画，画是有形诗，似乎有意强调了诗与画的天然联系，要把两者的关系放在一个转换自如的同一时空里来充分展开。

图象与诗歌的结缘，虽然可以引发我们从多种角度来探讨两者的关系，中外古今的类似研究，曾被钱钟书先生戏称为理论界的旧仇宿怨，但在我看来，我更愿意把两者的关系理解成是互为谜底与谜面。

顾恺之面对嵇康四言诗引发的一种感慨与无奈，即所谓画手挥五弦易，画目送归鸿难，苏东坡观王维画体会到的“一种诗意”，都可以理解成是在各自不同的谜面前而产生的求得谜底的冲动。然而，诗与画的互为谜底与谜面却有其特殊性，在谜面中求得的谜底并不是唯一的，由于各自所属世界的独立完整，使得任何一种图咏或者诗意图，只能在两者间构成一个切点，却并不能完全重合与涵盖，这种谜底对谜面的不可穷尽，说明了何以同题材的诗意图，如陶渊明诗意图、王维诗意图在古代会源远流长，常画常新。

同样的道理，也说明了有关唐诗宋词图文本的书藉每次推出都会亮人眼睛。

较之已有的一些版本，此书的特色更为一目了然。

在诗歌的选目上，编者在尊重经典版本所选篇目的前提下作了较大调整，基于配图的需要而更侧重于收录诗词中图画感较强的作品，这种侧重，自然是有一定的依据，古代的各科画论曾屡屡道及，例如《宣和画谱》称王维的诗句皆有画意，所谓“落花寂寂啼山鸟，杨柳青青渡水人”，又“行到水穷处，坐看云起时”及“白云回望合，青

“入看无”之类，以其句法皆所画也。

更为重要的是，以现代的摄影图像来配唐代的名诗，在出版界还是首次。如果说，历代画家是从各自的理解出发来对作为谜面的诗歌提出了一种图像式的解答，那么我们看到，这种寻求谜底的冲动甚至激情，在一些当代摄影家的心头仍然挥之不去。而且在现代目光的观照下、现代技术手段的表现中，获得的谜底，就有了一种全新的意味，其与谜面之间的特有张力，使得我们不禁要对已有的配图做出新的审视。就这点言，唐诗之与当代摄影，宋词之与古画，这样的两种截然不同的配图方式，已经构成了一种缤纷和错杂的对照。

然而在唐诗摄影版中，我们还可以走向另一种对照式阅读思路。在图像与诗歌互为诠释时，所附的历代评点，已提供了一种独特的诠释方式，这样，在打开本书时，不但我们的感官世界有了一种近乎于全息式的享受，而就听觉来说，在感性的诗歌与理性诠释的交织中，也形成了一种多声部的声响效果。

当诗人让他们的歌声飘荡在时间的延续里，图像似乎曾经拥有过一个更深邃的耳朵在旁默默倾听，并努力把自己的倾听表达出来，当图像以光影和色彩把空间打扮起来，没有具象的文字如一片混沌的背景托起了这些耀眼的图画。

面对这样的声音与图像魅力，我们的感官将因此而变得异常敏锐。

詹丹

2003年4月29日

序言	001
----	-----

骆宾王	
于易水送人	008

王勃	
滕王阁	009
送杜少府之任蜀州	010

陈子昂	
登幽州台歌	011

贺知章	
咏柳	012

张九龄	
望月怀远	013

张若虚	
春江花月夜	014

王之涣	
凉州词	016
登鹳雀楼	017

孟浩然	
秋登万山寄张五	018
夏日南亭怀辛大	020
春晓	021
望洞庭湖赠张丞相	022

王昌龄	
从军行（烽火城西百尺楼）	024
从军行（琵琶起舞换新声）	025
从军行（青海长云暗雪山）	026

出塞	027
闺怨	028
听流人水调子	029
芙蓉楼送辛渐	030

王维	
山居秋暝	031
辋川闲居赠裴秀才迪	032
相思	033
桃源行	034
使至塞上	036
竹里馆	037
鹿柴	038
送元二使安西	039

李白	
蜀道难	040
将进酒	042
关山月	044
宣州谢眺楼饯别校书叔云	045
长相思	046
赠汪伦	047
黄鹤楼送孟浩然之广陵	048
望庐山瀑布	049
山中间答	050
望天门山	051
早发白帝城	052

崔颢	
黄鹤楼	053

高适	
别董大	054
塞上听吹笛	055

刘长卿

- 逢雪宿芙蓉山主人 056
穆陵关北逢人归渔阳 057

杜甫

- 赠花卿 058
房兵曹胡马 059
春夜喜雨 060
春望 061
兵车行 062
闻官军收河南河北 064
蜀相 065
登高 066
江畔独步寻花 067
江南逢李龟年 068
绝句（迟日江山丽） 069
绝句（江碧鸟逾白） 070
绝句（两个黄鹂鸣翠柳） 071
月夜忆舍弟 072

李华

- 春行即兴 073

刘方平

- 春怨 074

岑参

- 白雪歌送武判官归京 075
走马川行奉送出师西征 076

裴迪

- 华子岗 078

张继

- 枫桥夜泊 079

钱起

- 省试湘灵鼓瑟 080

郎士元

- 柏林寺南望 081
听邻家吹笙 082

韩氏

- 题红叶 083

韦应物

- 滁州西涧 084

张潮

- 江南行 085

李益

- 从军北征 086
江南曲 087

孟郊

- 游子吟 088
登科后 089
秋怀 090

杨巨源

- 城东早春 091

崔护

- 题都城南庄 092

常建

- 题破山寺后禅院 093

张籍	
夜到渔家	094

王建	
官词	095
望夫石	096
雨过山村	097

薛涛	
送友人	098

韩愈	
同水部张员外籍曲江春游寄白	
二十二舍人	099
左迁至蓝关示侄孙湘	100
早春呈水部张十八员外	101
春雪	102

刘禹锡	
西塞山怀古	103
始闻秋风	104
酬乐天扬州初逢席上见赠	105
堤上行	106
竹枝词（杨柳青青江水平）	107
竹枝词（山桃红花满上头）	108
乌衣巷	109
再游玄都观	110
石头城	111

白居易	
琵琶行	112
钱塘湖春行	114
赋得古原草送别	115
大林寺桃花	116
暮江吟	117
白云泉	118

柳宗元	
登柳州城楼寄漳、汀、封、连	
四州刺史	119
秋晓行南谷经荒村	120
渔翁	121
中夜起望西园值月上	122
江雪	123

元稹	
离思	124

贾岛	
题李凝幽居	125
访隐者不遇	126

张祜	
官词	127

李贺	
苏小小墓	128
昌谷北园新笋	129

徐凝	
忆扬州	130

许浑	
咸阳城西楼晚眺	131
谢亭送别	132

杜牧	
过华清宫	133
江南春	134
赤壁	135
泊秦淮	136
寄扬州韩判官	137
赠别	138

山行	139
秋夕	140
清明	141

陈陶	
陇西行	142

温庭筠	
商山驿晚思	143

李商隐	
锦瑟	144
乐游原	145
夜雨寄北	146
宿骆氏亭寄怀崔雍崔衮	147
无题（昨夜星辰昨夜风）	148
无题（相见时难别亦难）	149
晚晴	150
嫦娥	151
花下醉	152

崔珣	
和友人鸳鸯之什	153

罗隐	
蜂	154
自遣	155

黄巢	
题菊花	156

高蟠	
下第后上永崇高侍郎	157

韩偓	
寒食夜	158

鱼玄机	
江陵愁望有寄	159

杜荀鹤	
送友游吴越	160

王驾	
社日	162

郑谷	
淮上与友人别	163

湘驿女子	
题玉泉溪	164

无名氏	
金缕衣	165

作者介绍	166
------	-----

名句索引	170
------	-----

于易水送人

此地别燕丹，壮士发冲冠。

昔时人已没，今日水犹寒。



【品鉴】

诗人在易水与人送别，想起战国末年荆柯刺秦王临行前，燕太子丹也同样在此送别了荆柯，遂作此咏史诗。首联仅用十字讲述当年送别场面，易水边上，荆柯告别了燕太子丹，临行前怒发冲冠，慷慨高歌：“风萧萧兮易水寒，壮士一去兮不复还！”末联诗人发出感叹，古人已

经逝去，但今日的易水仍与当初一样寒冷。古今对比，借古咏今，古人的不朽事迹与诗人现今的离愁别绪自然融为一体。

【集评】

《增订唐诗摘钞》 因临易水而想古人，其水犹寒，侠气凛然。

《网师园唐诗笺》 末句黯然。

滕王阁

滕王高阁临江渚，佩玉鸣鸾罢歌舞。
画栋朝飞南浦云，珠帘暮卷西山雨。
闲云潭影日悠悠，物换星移几度秋。
阁中帝子今何在？槛外长江空自流。

品鉴

本诗题于骈文《滕王阁序》之后。首联写位于长江边上的滕王阁，因为阁主滕王已死，早已失却昔日达官显门（“佩玉鸣鸾”），笙歌艳舞的繁华景象。颔联描绘阁中冷清，阁内无人游赏，只有南浦的云和西山的雨，朝朝暮暮将画栋雨珠帘飞卷戏弄，与阁相伴。颈联在时间上强调阁的寂寞，与闲云和潭影为邻的滕王阁，不知在物换星移中默默度过了多少年。尾联感叹，阁中的帝子，生命短暂，而槛外的长江，万古东流。

集评

《唐诗镜》 三、四高迥，实境自然，不作笼盖语致，文虽四韵，气足长篇。
《唐诗选评》 浏利雄健，两难兼者兼之。
“佩玉鸣鸾”四字 以重得轻。



品赏

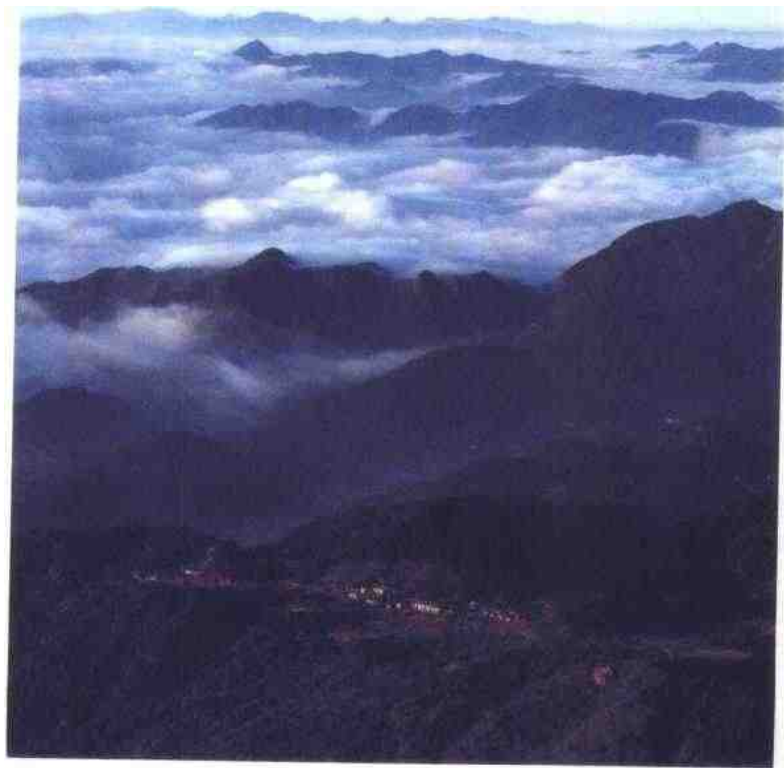
首联点明地点，又用倒装手法写出宏伟气势，送别之地在三秦夹辅的长安城下，可见风烟的五大渡口边。颌联即写离别之情——既然大家都是宦游人，离别时又何必悲伤！颈联一扫通常送别诗凄伤柔婉的感情，豁达地说只要心意相通，四海之内总有知己，即使身处天涯也像邻居一般，成为千古名句。尾联更道，大丈夫志在四方，千万别像幼稚的小儿女一般，在离别时痛哭流泪（“沾巾”）。

集评

《唐诗镜》 此是高调，读之不觉其高，以气厚故。

《唐诗近体》 前四句言宦游中作别，后四句翻出达见，语意迥不犹人，洒脱超诣，初唐风格。

送杜少府之任蜀州
城阙辅三秦，风烟望五津。
与君离别意，同是宦游人。
海内存知己，天涯若比邻。
无为在歧路，儿女共沾巾。



陈子昂

登幽州台歌

前不见古人，后不见来者。

念天地之悠悠，独怆然而涕下！

品鉴

此诗是诗人在登幽州燕昭台时所作。史载燕昭台是燕昭王为招贤纳士而建。诗人登台后发出感叹，古代那些能够礼贤下士的贤明君主，我已无法见到，未来独具慧眼的君主，我也无法见到。第三句开始由时转空，诗人感叹天地广大，却没有诗人的容身之处，不禁感到孤单寂寞，悲从中来，伤感而流泪。全诗借古喻今，抒发了怀才不遇、报国无门的怨情。

集评

《升菴诗话》 其辞简质，有汉魏之风。

《唐诗归》 两“不见”，好眼。“念天地之悠悠”，好胸中。

《唐诗快》 胸中自有万古，眼底更无一人。古今诗人多矣，从未有道及此者。此二十二字，真可泣鬼。



咏柳

碧玉妆成一树高，
万条垂下绿丝绦。
不知细叶谁裁出，
二月春风似剪刀。



品鉴

首联将柳树化身为美人，碧玉为其妆饰，千条万缕垂下的柳枝就好像美人纤腰上绑着的绿丝带，摇曳飞舞，写出了柳树的婷袅风姿和优美身段。末联诗人的想像更是别出心裁，以设问的手法引出“二月

春风”，正是它像把灵巧的剪刀，将柳树剪裁妆扮成了如此可爱的一位美人！

集评

《唐诗快》 尖巧语，却非由雕琢而得。
《唐诗笺注》 赋物入妙，语意温柔。

望月怀远

海上生明月，天涯共此时。
情人怨遥夜，竟夕起相思。
灭烛怜光满，披衣觉露滋。
不堪盈手赠，还寝梦佳期。

品鉴

开头意境雄浑，以平淡之词绘宏大景象，又说明时间，颌联诉说有情之人整夜（“竟夕”）泛起相思，用“怨”字点出诗中主人公情感。颈联“灭烛”、“披衣”将视角由屋内移到屋外，“怜光满”、“觉露滋”其实是描写主人公长夜漫漫辗转难眠的相思心绪。尾联视角由回到屋内，主人公内心仍难平静，满手的月光无法转赠思念的人，惟有期待在梦中相会了。

集评

《唐诗笺注》首、句颌得妙“情人”一联，先就远人怀念言之，少陵“今夜蓟州月”诗同此笔墨。
《五七言今体诗钞》是五律中《离骚》。



春江花月夜

春江潮水连海平，海上明月共潮生。滟滟随波千万里，何处春江无月明。
江流宛转绕芳甸，月照花林皆似霰。空里流霜不觉飞，汀上白沙看不见。
江天一色无纤尘，皎皎空中孤月轮。江畔何人初见月？江月何年初照人？
人生代代无穷已，江月年年只相似。不知江月待何人，但见长江送流水。
白云一片去悠悠，青枫浦上不胜愁。谁家今夜扁舟子？何处相思明月楼？
可怜楼上月徘徊，应照离人妆镜台。玉户帘中卷不去，捣衣砧上拂还来。
此时相望不相闻，愿逐月华流照君。鸿雁长飞光不度，鱼龙潜跃水成文。
昨夜闲潭梦落花，可怜春半不还家。江水流春去欲尽，江潭落月复西斜。
斜月沉沉藏海雾，碣石潇湘无限路。不知乘月几人归，落月摇情满江树。

品鉴

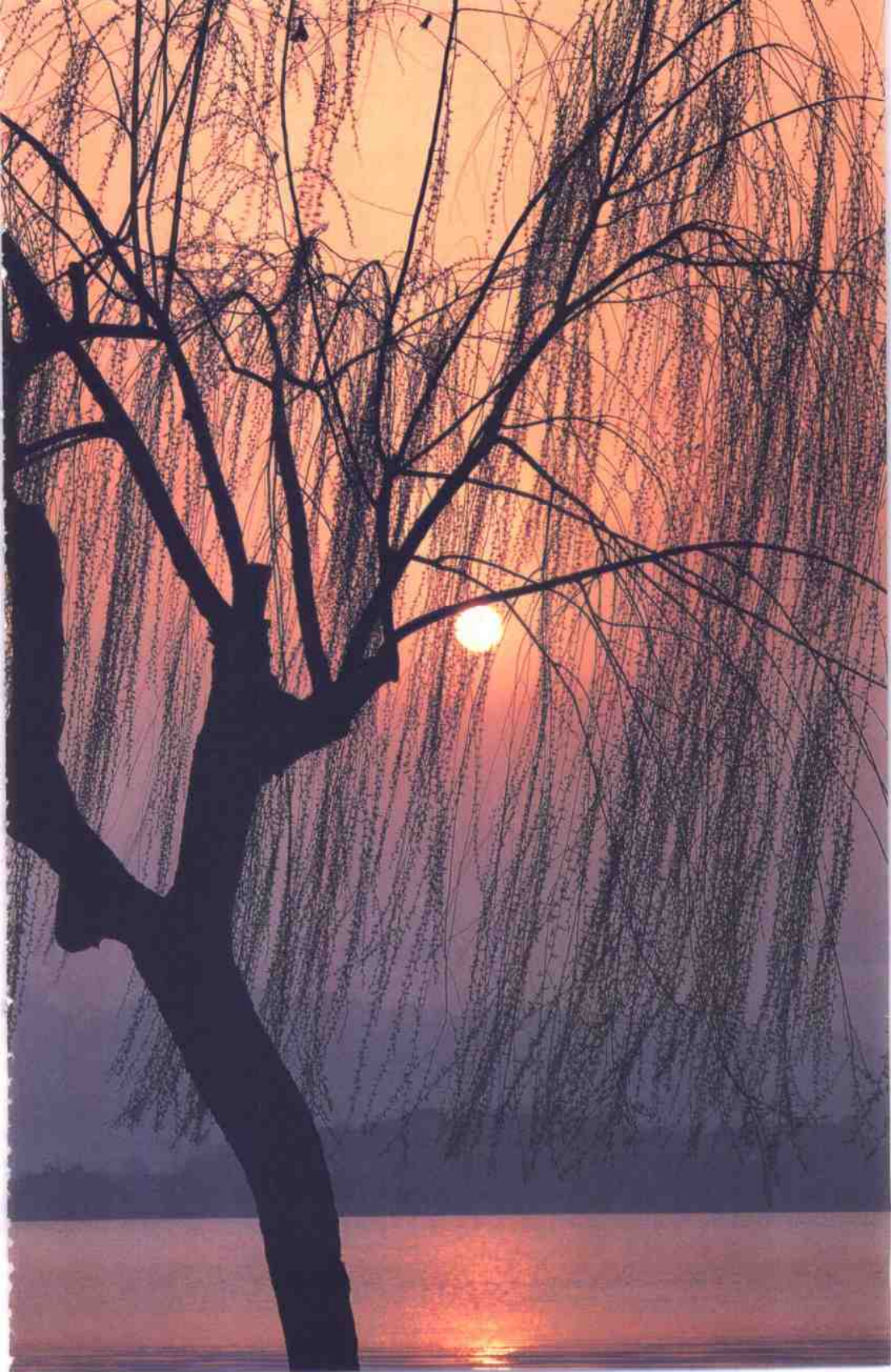
第一部分由开头至“汀上白沙看不见”，开篇点出春、江、花、月、夜五景，勾勒出一幅月夜照、春江流、春花开的壮丽而优美画面。第二部分由“江天一色无纤尘”至“但见长江东流水”，融情、理、景于一体，江月美景、哲理天问、感慨人生尽在其中。第三部分由“白云一片去悠悠”至“愿逐月华流照君”，抒发幽幽思妇怀

念离人之情。第四部分倍写游子深沉的思乡盼归之心，最后惜一星乡愁，重归心醉神迷的春江花月夜。

【集评】

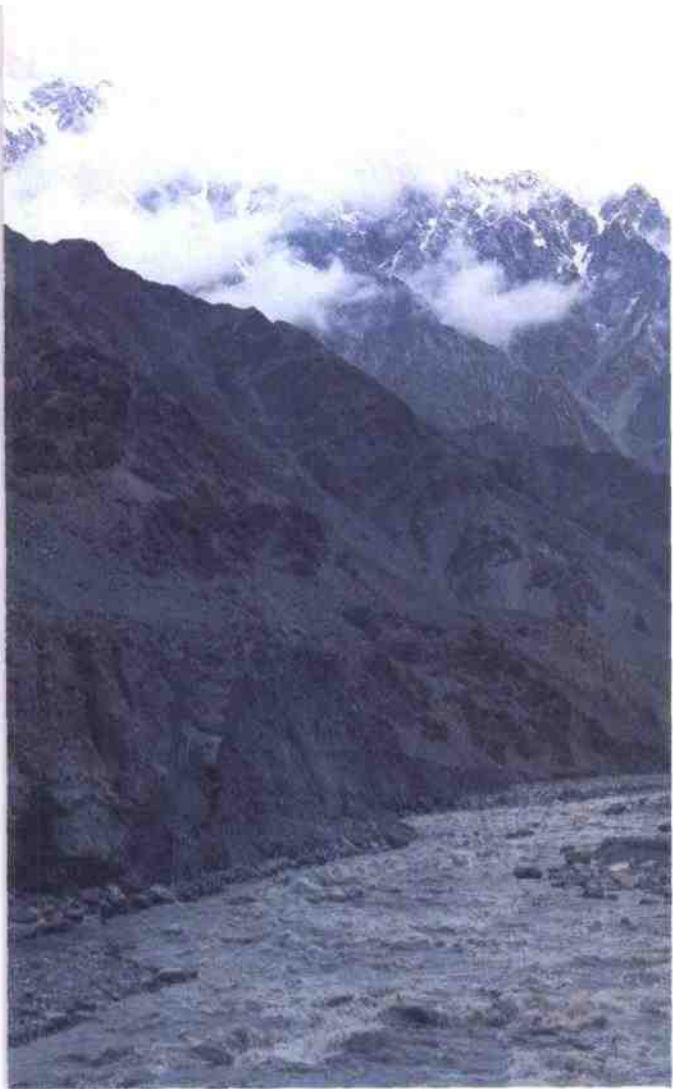
《唐诗直解》 “摇”、“满”一字幻而动，读之目不能瞬。

《唐诗归》 钟云：将“春江花月夜”五字，炼成一片奇光，分合不得，真化工手。



凉州词

黄河远上白云间，一片孤城万仞山。
羌笛何须怨杨柳，春风不度玉门关。



【品鉴】

首句描绘塞外风光，黄河如丝带盘绕倒上云端，壮观中透出塞外的荒凉。次句将城与山作对比，凸现城池的地势险要，人迹罕至，而“孤”字又成为下两句的先声。第三句一个“怨”字，套用在羌笛、杨柳之上，使气氛更显悲壮。末句解释“怨”的成因之外，又增添了凄凉的色彩。全诗为戍边将士的思归之情而写，却毫无幽

愁凄婉之态，显出盛唐意气豪放之风。

【集评】

《唐诗镜》 此是怨词，思巧格老，跨绝人远矣。

《汇编唐诗十集》 唐云，一语不及征人，而征人之苦可想。

《网师园唐诗笺》 深情蕴藉。